



## COMMUNIQUÉ DE PRESSE

29 octobre 2015

### Les plus grandes personnalités bouddhistes signent une déclaration historique sur les changements climatiques à l'attention des dirigeants mondiaux

Quinze des plus grands chefs spirituels bouddhistes ont publié un appel historique lancé aux dirigeants politiques pour conclure un accord efficace face aux changements climatiques aux négociations des Nations unies sur le climat à Paris qui débuteront le 30 novembre.

« Nous sommes à un moment charnière, où notre survie et celle des autres espèces sont en jeu en raison de nos actes », nous avertit l'introduction de cette Déclaration. Sa Sainteté le Dalai Lama, le maître zen Thich Nhat Hanh, Sa Sainteté le 17ème Karmapa, ainsi que les Chefs suprêmes du bouddhisme au Sri Lanka, en Birmanie, au Vietnam, en Corée et en Mongolie, le Président de l'Union Bouddhiste de France (UBF) et Son Altesse Royale la Princesse du Bhoutan Ashi Kesang Wangmo Wangchuk comptent parmi ses célèbres signataires (*voir liste complète ci-dessous*).

Cet appel à agir de toute urgence face aux changements climatiques, initié par des chefs spirituels représentant plus d'un milliard de bouddhistes, est sans précédent. C'est la première fois que tant de sommités bouddhistes se rassemblent face à un enjeu mondial pour parler d'une seule voix.

La Déclaration bouddhiste aux dirigeants mondiaux sur les changements climatiques (*texte et liste des signataires en annexe et sur [www.gbccc.org](http://www.gbccc.org)*) exhorte la vingt-et-unième Conférence des parties (COP21) de la Convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques (CCNUCC) à agir avec sagesse et compassion, et à convenir de sortir des énergies fossiles pour opérer une transition vers les énergies renouvelables et propres à 100%.

La Déclaration appelle aussi les dirigeants mondiaux à faire preuve de volonté politique pour combler l'écart entre les besoins réels et les promesses déposées auprès du Secrétariat de la CCNUCC, afin de garantir que la température moyenne mondiale augmentera de moins d'1,5 degré Celsius par rapport à l'ère préindustrielle. Pour aider les pays en voie de développement, vulnérables, à couvrir le coût des mesures d'atténuation et d'adaptation aux impacts dévastateurs des changements climatiques, les chefs spirituels bouddhistes demandent que les financements soient augmentés au-delà des cent milliards de dollars par an promis jusqu'à présent à partir de 2020, notamment par le biais du Fonds vert pour le climat.

« Le quotidien peut facilement nous faire oublier que notre vie est inextricablement liée au milieu naturel par chaque respiration que nous prenons, par l'eau que nous buvons et par la nourriture que nous mangeons, déclare Lama Lobzang, Secrétaire de la Confédération bouddhiste internationale (IBC). L'humanité doit agir sur les causes premières de cette crise environnementale, qui est engendrée par notre utilisation des énergies fossiles, par des modèles de consommation non viables, par notre manque de conscience, et par le peu de préoccupations des conséquences de nos actes. »

« Quand nous nuisons à la terre, c'est à nous-mêmes que nous portons atteinte, a dit Sœur Chên Không,



de la communauté internationale des bouddhistes engagés du Village des Pruniers. La terre n'est pas seulement notre environnement. La terre est notre mère. Nous sommes tous des enfants de la terre et nous devons nous entraider en tant que frères et sœurs d'une seule grande famille planétaire. Nous devons agir, non par devoir, mais par amour les uns pour les autres et pour notre planète. Le Bouddha nous a montré que nous pouvons tous vivre simplement tout en étant très heureux. »

La Déclaration des chefs spirituels bouddhistes amplifie « C'est maintenant qu'il faut agir : Une déclaration bouddhiste sur les changements climatiques » qui a été signée en 2015 par plus de 300 chefs spirituels et enseignants bouddhistes célèbres représentant les principales écoles et traditions du bouddhisme de 37 pays, ainsi que des milliers de pratiquants bouddhistes. Elle se réjouit également des déclarations d'autres traditions religieuses, qu'elle soutient. Les bouddhistes sont encouragés à montrer leur soutien à cette déclaration et à rejoindre la conversation sur #Buddhists4Climate.

### FIN ###

## NOTES AUX RÉDACTEURS

1. Fondé en septembre 2015, le collectif bouddhiste mondial face aux changements climatiques (Global Buddhist Climate Change Collective, GBCCC) est une coalition d'organisations bouddhistes et œcuméniques : Buddhist Climate Action Network (BCAN), Buddhistdoor Global, Dharmagiri, Écobouddhisme, Eco-Friendly Volunteers, GreenFaith, la Confédération bouddhiste internationale (IBC), le réseau international des bouddhistes engagés (INEB), le réseau interreligieux pour le climat et l'écologie (ICE), le Village des Pruniers, One Earth Sangha, NosVoix (OurVoices), Shambhala et Sokka Gakkai International. Notre but est de répondre à, et de favoriser une contribution bouddhiste à la 21<sup>ème</sup> Conférence des parties (COP21) décisive de la Convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques, et au-delà. Pour plus d'informations : [www.gbccc.org](http://www.gbccc.org).

2. La *Déclaration bouddhiste aux dirigeants mondiaux sur les changements climatiques* est une initiative du collectif mondial bouddhiste face aux changements climatiques (Global Buddhist Climate Change Collective, GBCCC). Cf la *Déclaration bouddhiste aux dirigeants mondiaux sur les changements climatiques* et ses signataires ci-dessous ([www.gbccc.org](http://www.gbccc.org)). Le texte de la Déclaration est disponible en de nombreuses langues sur le site internet, y compris en anglais, birman, chinois, allemand, hindou, coréen, cingalais, thaïlandais et tibétain.

3. Outre cette Déclaration aux dirigeants mondiaux, en 2009, « C'est maintenant qu'il faut agir : Une déclaration bouddhiste sur les changements climatiques » qui a été approuvée par des sommités bouddhistes telles que SS le Dalaï Lama, SS Karmapa et le maître zen Thich Nhat Hanh, fut signée par [soixante-cinq enseignants du Dharma](#) et plus de 5000 autres bouddhistes ([www.ecobuddhism.org](http://www.ecobuddhism.org)). En 2015, le GBCCC a contribué à la faire signer par plus de 300 chefs spirituels et enseignants bouddhistes très respectés, qui représentent les principales écoles du bouddhisme de 37 pays.

[Cliquez ici pour les photos](#) (ou voir [www.gbccc.org](http://www.gbccc.org))

## Contact

- Coordinatrice du GBCCC : Ciara Shannon, OurVoices - [ciara.shannon@ourvoices.net](mailto:ciara.shannon@ourvoices.net) - tél: +852 62096775
- Hong Kong (cantonais et mandarin) - Raymond Lam, Buddhistdoor Global : [raymond@buddhistdoor.com](mailto:raymond@buddhistdoor.com) tél: +852 94144744
- Inde: Kishore Thukra, Confédération bouddhiste internationale (IBC), [kishorethukral@airtelmail.in](mailto:kishorethukral@airtelmail.in), tél: +91 9810034524



Global Buddhist  
Climate Change Collective

- Corée: Junghee Min, Secrétariat du réseau international des bouddhistes engagés (Corée) - [mujin21@gmail.com](mailto:mujin21@gmail.com), tél: +821056127504
- Thaïlande: Somboon Chungprampree, Secrétariat du réseau international des bouddhistes engagés (Thaïlande) - [secretariat@inebnetwork.org](mailto:secretariat@inebnetwork.org), tél:+660818036442
- Royaume-Uni: Dr Barbara Maas, Confédération bouddhiste internationale (IBC) - [bmaas@onetel.com](mailto:bmaas@onetel.com) - tél: +44 7970987742
- USA: William Aiken, Soka Gakkai International - USA : [waiken@sgi-usa.org](mailto:waiken@sgi-usa.org) tel: +1 3013460167
- Porte-parole du maître zen Thich Nhat Hanh: Sister Dedication (Village des Pruniers) - [hienghiem@plumvillage.org](mailto:hienghiem@plumvillage.org) - tél: +1 858 699 4995



## Déclaration bouddhiste pour les dirigeants mondiaux sur les changements climatiques

29 octobre 2015

---

Nous soussignés, chefs spirituels bouddhistes, nous sommes rassemblés préalablement à la 21<sup>ème</sup> séance de la Conférence des parties (COP21) de la Convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques (CCNUCC) qui aura lieu à Paris, pour unir nos voix aux appels croissants afin que les dirigeants mondiaux coopèrent avec compassion et sagesse et parviennent à un accord ambitieux et efficace sur le climat.

Nous sommes à un moment charnière, où notre survie et celle des autres espèces sont en jeu en raison de nos actes. Il est encore temps de ralentir les changements climatiques et de limiter leurs impacts, mais pour ce faire, le sommet de Paris devra nous mettre sur la voie de l'abandon des énergies fossiles. Nous devons garantir la protection des plus vulnérables, par des mesures visionnaires et globales d'atténuation et d'adaptation.

Notre préoccupation est fondée sur la prise de conscience du Bouddha de la coproduction interdépendante, qui relie tout ce qui est dans l'univers. Comprendre cette causalité interdépendante ainsi que les conséquences de nos actes représente une étape clé pour pouvoir réduire notre impact environnemental. En cultivant la vision profonde de l'inter-être et de la compassion, nous serons capables d'agir par amour, et non par peur, pour protéger notre planète. C'est un thème dont les chefs spirituels bouddhistes parlent depuis des décennies. Cependant, le quotidien peut facilement nous faire oublier que notre vie est inextricablement liée au milieu naturel par chaque respiration que nous prenons, par l'eau que nous buvons et par la nourriture que nous mangeons. Du fait de notre manque de vision profonde, nous sommes en train de détruire les écosystèmes mêmes dont nous, et tous les autres êtres vivants, dépendons pour notre survie.

Nous jugeons impératif la reconnaissance, par la communauté bouddhiste mondiale, que nous dépendons à la fois les uns des autres et du milieu naturel. Ensemble, l'humanité doit agir sur les causes premières de cette crise environnementale, qui est engendrée par notre utilisation des énergies fossiles, par des modèles de consommation non viables, par notre manque de conscience, et par le peu de préoccupations des conséquences de nos actes.

Nous soutenons vivement « C'est maintenant qu'il faut agir : Une déclaration bouddhiste sur les changements climatiques », qui est approuvée par des chefs spirituels et des représentants de sanghas bouddhistes du monde entier. Nous nous réjouissons également des déclarations sur les changements climatiques d'autres traditions religieuses, que nous soutenons, et qui incluent l'encyclique du Pape François publiée cette année *Laudato si' : Sur la sauvegarde de la maison commune*, la *Déclaration islamique sur les changements climatiques*, ainsi que l'imminente *Déclaration hindouiste sur les changements climatiques*. Nous sommes unis dans notre volonté de sortir des énergies fossiles, de



réduire notre consommation, et dans l'impératif éthique d'agir à la fois contre les causes et contre les impacts des changements climatiques, surtout chez les plus pauvres.

À cette fin, nous exhortons les dirigeants mondiaux à faire preuve d'une volonté politique de combler l'écart entre les besoins et les perspectives promises par les pays parties en matière de réduction des émissions et à garantir que la température moyenne mondiale augmentera de moins d'1,5 degré Celsius par rapport à l'ère préindustrielle. Nous demandons également qu'ils augmentent d'un commun accord les financements climatiques, de façon à aider les pays en voie de développement à se préparer aux impacts climatiques et à nous aider tous à effectuer une transition vers un avenir bas carbone sans danger.

La bonne nouvelle est qu'avec négociations pour le climat à Paris se présentera une occasion unique d'opérer un tournant décisif. Les scientifiques nous assurent qu'il est possible, sur le plan technologique comme sur le plan économique, de limiter l'augmentation de la température moyenne mondiale à moins d'1,5 degré Celsius. La sortie progressive des énergies fossiles et la transition vers une utilisation exclusive d'énergies propres et renouvelables engendreront non seulement le passage à une économie bas carbone dans le monde, mais nous aideront également à nous engager sur un chemin de renouveau spirituel dont nous avons le plus grand besoin. Outre notre progression spirituelle, et conformément aux recommandations des Nations unies, protéger nos forêts, tendre vers une alimentation basée sur des aliments d'origine végétale, réduire notre consommation, recycler, adopter les énergies renouvelables, prendre l'avion moins souvent et préférer les transports en commun comptent parmi les actions les plus efficaces que nous pouvons accomplir en tant qu'individus. Nous pouvons tous changer les choses.

Nous demandons aux dirigeants mondiaux de reconnaître et d'assumer la responsabilité universelle que nous avons de protéger le tissu de la vie pour le bien de tous, à présent et dans le futur.

Pour ces raisons, nous demandons à toutes les parties présentes à Paris :

1. d'être guidées par la dimension morale des changements climatiques telle qu'indiquée dans l'article 3 de la Convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques (CCNUCC).
2. d'accepter de sortir progressivement des énergies fossiles pour opérer une transition vers l'utilisation d'énergies renouvelables et propres à 100%.
3. de faire preuve d'une volonté politique de combler l'écart entre les besoins et les perspectives promises par les Pays parties en matière de réduction des émissions, afin de garantir que la température moyenne mondiale augmentera de moins d'1,5 degré Celsius par rapport à l'ère préindustrielle.
4. de s'engager fermement à augmenter les financements au-delà des cent milliards de dollars promis en 2009 à Copenhague, y compris pour le Fonds vert pour le climat (GCF), afin d'aider les



pays en voie de développement vulnérables à se préparer aux conséquences des changements climatiques ainsi qu'à une transition vers une économie bas carbone.

C'est maintenant qu'il faut agir.

Cordialement,

**His Holiness the Dalai Lama Tenzing Gyatso**, 14th Dalai Lama

**Zen Master Thich Nhat Hanh**, Patriarch of the Plum Village International Community of Engaged Buddhists

**His Holiness the 17th Gyalwang Karmapa**, Head of the Karma Kagyu

**His Holiness Dr. Dharmasen Mahathero**, The Supreme Patriarch (Sangharaja) of the Bangladesh Sangha

**Rev. Hakuga Murayama**, President, All Japan Young Buddhist Association (JYBA)

**His Eminence Jaseung Sunim**, President, Jogye Order of Korean Buddhism

**Bhante B. Sri Saranankara Nayaka Maha Thera**, Chief Adhikarana Sangha Nayaka of Malaysia , Kuala Lumpur, Malaysia

**His Eminence Rev. Khamba Lama Gabju Demberel**, The Supreme Head of Mongolian Buddhists

**His Holiness Dr. Bhaddanta Kumarabhivamsa**, Sangharaja, and Chairman State Sangha Maha Nāyaka Committee, Myanmar

**His Eminence Agga Maha Panditha Dawuldena Gnanissara Maha Nayaka Thera**, Mahanayaka Thero, The Supreme Prelate of the Amarapura Maha Nikaya, Sri Lanka

**His Holiness Thich Pho Tue**, Supreme Patriarch of All Vietnam Buddhist Sangha



**Venerable Lama Lobzang**, Secretary General of the International Buddhist Confederation (IBC)

**Venerable Olivier Reigen Wang-gen**, President, Buddhist Union of France (UBF)

**Venerable Bhikku Bodhi**, President, Buddhist Association of the USA

**Royal Highness Ashi Kesang Wangmo Wangchuk**, Bhutan